

Sekundarschulen in Deutschland mit Chinesischangebot (z.T. Abiturfach)

提供汉语选修课程的德国中学（部分为高考科目之一）

Mindestens über 3 Schuljahre mit mindestens 3 Stunden / Woche

至少 3 个年级和每周至少 3 个课时的汉语课程设置

Stand: Mai 2017 / 2017 年 5 月制表

Zusammenstellung / 制表人: Andrea Lappen

Hinweise und Ergänzungen bitte an / 补充信息请发送至: Prof. Dr. Andreas Guder (andreas.guder@uni-goettingen.de)

In zwölf Bundesländern wird Chinesisch als Fremdsprache mittlerweile in öffentlichen sowie zum Teil auch in privaten Schulen als Wahlpflichtfach angeboten. Die meisten Schulen bieten Chinesisch als zweite bzw. dritte Fremdsprache an, so dass die Mehrzahl der Schüler ab der 7./8. Jahrgangsstufe bzw. ab der 10. Jahrgangsstufe Chinesisch lernt. Vereinzelt wird bereits ab der 6. Jahrgangsstufe mit dem Chinesischunterricht begonnen. Die Schülerzahlen variieren stark von ca. 20 bis zu 300 Schülern. In vielen Bundesländern ist es möglich, Chinesisch als mündliches Abiturfach zu wählen. An einzelnen Schulen in manchen Bundesländern ist es den Schülern auch möglich, im Wahlpflichtfach Chinesisch eine schriftliche Abiturprüfung abzulegen. Zur Unterrichtsgestaltung wird mit unterschiedlichen Lehrwerken gearbeitet. *Tongdao* (C. C. Buchners Verlag) scheint momentan das meistgenutzte Chinesischlehrwerk in deutschen Schulen zu sein. Aber auch *Gen wo xue Hanyu* (Renmin Jiaoyu Chubanshe), *Ni shuo ne* (Cornelsen Verlag) oder *Dong bu dong* (Klett Verlag) wurden von den befragten Schulen mehrfach genannt. Zudem arbeiten viele Lehrer mit selbst erstellten Arbeitsmaterialien. Die meisten Schulen stehen im Austausch mit chinesischen Partnerschulen.

(An vielen weiteren Sekundarschulen in Deutschland wird Chinesisch als Arbeitsgemeinschaft und damit ohne feststehendes Curriculum angeboten.)

Nähere Informationen zu den einzelnen Schulen, deren Angeboten sowie Ansprechpartnern entnehmen Sie bitte der Tabelle.

在德国 16 个联邦州中，12 个联邦州有提供汉语作为选修课程的中学。其中，除小部分为私立中学外，大部分为公立中学。大部分的学校将汉语作为第二或第三外语，学生可从 7 年级、8 年级，或从 10 年级开始学习汉语。仅有少量中学从 6 年级就开始提供汉语课程。每个中学学习汉语的学生数量不等，范围大概从 20 人到 300 人。部分州允许学生在高中毕业考试中将汉语选为口试科目；这其中，部分中学除有汉语口试科目外，还提供书面考试形式。上课使用的教材根据课程和教师的教学方式而有所不同：《同道》是目前使用较多的教材，但《跟我学汉语》、《你说呢》和《懂不懂》也很受欢迎，另外很多汉语老师也会自己准备教学材料。德国几乎每所提供汉语课程的中学都在中国有友好学校。

另外，在德国有多所中学提供汉语兴趣科目课程；在这些中学没有官方的汉语教学方面的大纲。

具体信息请参见下表内容。

Anmerkung: Die Liste ist nach Bundesländern und Postleitzahlen sortiert. Wenn nicht anders angegeben, handelt es sich bei den aufgelisteten Sekundarschulen um Gymnasien in öffentlicher Trägerschaft. In Österreich und der Schweiz sind uns keine Sekundarschulen mit Wahlpflichtfach Chinesisch bekannt.

备注：该名单按照德国联邦州、城市及其邮编整理而成。若非特别指出，名单中所列学校均为公立中学。截至目前，奥地利和瑞士还未有提供选修汉语课程的中学。

PLZ / Ort 邮编 / 城市	Name 学校名称	Beginn in Jahrgang 开始提供 汉语课程 的年级	Abituroption 高考形式	Teilnehm er 参加人数	Partnerschule / Partnerschaft 友好学校
Baden-Württemberg					
68259 Mannheim	Feudenheim-Gymnasium	10.	mündl.	<50	Shanghai World Foreign Language Middle School
71672 Marbach am Neckar	Friedrich-Schiller-Gymnasium	6./9.	mündl./ schriftl.	< 200	Yiling Senior Middle School Yichang / Tongling No. 1 High School
74354 Besigheim	Christoph-Schrempf-Gymnasium	10.	mündl.	< 50	Nanjing Foreign Language School
77855 Achern	Gymnasium Achern	10.	mündl.	<50	Hangzhou High School No.2
79219 Staufen	Faust-Gymnasium	8.	mündl.	< 50	Shanghai Shidong Middle School
79540 Lörrach	Hebel-Gymnasium	9.	mündl.	< 50	
79837 St. Blasien	Kolleg St. Blasien (privat)	8.	mündl./ schriftl.	< 100	Nanjing Senior High School Tongji Senior High School Shanghai
88046 Friedrichshafen	Wirtschaftsgymnasium Hugo-Eckener-Schule (nur 2stdg über 3 Jahre)	11.	Mündl.	k.A.	k.A.
88400 Biberach an der Riss	Wieland Gymnasium	8.	Schr.	Ca. 50	Shanghai Xinzhong Senior High School
88662 Überlingen	Constantin-Vanotti-Schule	11.	mündl.	k.A.	k.A.
89584 Ehingen	Johann-Vanotti-Gymnasium	8.	Schr.	< 50	Nanjing Foreign Language School
Bayern					
80538 München	Städt. St.-Anna-Gymnasium	8./10.	mündl./ schriftl.	k.A.	k.A.
80638 München	Nymphenburger Gymnasium	10.	mündl.	< 25	Hangzhou Foreign Language School (Schüler-

	(privat)				/Lehreraustausch)
81371 München	Klenze- und Dante-Gymnasium	10.	mündl.	k.A.	Yuxin School Beijing (Schüleraustausch)
86551 Aichach	Deutschherren-Gymnasium	10.	mündl.	k.A.	Shanghai No. 2 Middle School (Schüleraustausch)
86941 St.-Ottilien	Rhabanus-Maurus-Gymnasium	10.	mündl.	k.A.	Pudong Foreign Language School (Schüleraustausch)
90518 Altdorf	Leibniz-Gymnasium	10.	mündl.	k.A.	k.A.
91126 Schwabach	Adam-Kraft Gymnasium		mündl.	ca. 70	Cihu Middle School in Ningbo, Zhejiang
91154 Roth	Gymnasium Roth	10.	mündl.	k.A.	k.A.
91217 Hersbruck	Paul-Pfinzing-Gymnasium	10.	mündl.	k.A.	k.A.
Berlin					
10555 Berlin-Mitte	12. Schule (Gymnasium) in Tiergarten	9.	mündl./ schriftl.	< 50	Mittelschule der pädagogischen Hochschule Beijing (Schüleraustausch)
12103 Berlin-Tempelhof	Askanische Oberschule	8.	mündl./ schriftl.	< 100	Jiaoyu Xueyuan Fushu-Zhongxue, Shanghai
12349 Berlin-Neukölln	Leonardo-da-Vinci-Oberschule	7.	mündl./ schriftl.	< 100	Beijing No. 25 Middle School
13187 Berlin-Pankow	Carl-von-Ossietzky-Gymnasium	8.	mündl./ schriftl.	< 100	Beijing No. 80 Middle School (Schüleraustausch)
13409 Berlin-Reinickendorf	Bertha-von-Suttner-Oberschule	9.	mündl./ schriftl.	< 50	Beijing No. 5 Middle School (Schüleraustausch)
13435 Berlin-Reinickendorf	Bettina-von-Arnim-Oberschule	7.	mündl./ schriftl.	< 150	Hangzhou Foreign Language School (Schüleraustausch)
13469 Berlin-Reinickendorf	Romain-Rolland-Gymnasium	8.	mündl./ schriftl.	< 100	Beijing No. 54 Middle School (Schüleraustausch)
13509 Berlin-Reinickendorf	Humboldt-Oberschule	7.	mündl./ schriftl.	< 150	Zhichunli Middle School Beijing (Schüleraustausch, Kooperationsprojekte)
13597 Berlin-Spandau	Lily-Braun-Oberschule	8.	mündl./ schriftl.	< 50	Beijing No. 19 Middle School Haidian (Schüleraustausch)
14052 Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf	Herder-Gymnasium Berlin	8.	k.A.	< 50	k.A.
14129 Berlin-Zehlendorf	Werner-von-Siemens-Oberschule	7./8.	mündl./ schriftl.	< 100	Lu He High School Beijing (Schüleraustausch)

Brandenburg					
03253 Doberlug-Kirchhain	Evangelisches Gymnasium Doberlug-Kirchhain (privat)	7.	mündl./ schriftl.	< 50	keine
14480 Potsdam	Schiller-Gymnasium (privat)	k.A.	k.A.	k.A.	k.A.
Bremen					
28205 Bremen	Gymnasium an der Hamburger Straße	8./10.	mündl.	< 200	keine
Hamburg					
20097 Hamburg	Brecht-Schule (privat)	3. / 5.	mündl./ schriftl.	ca. 100	k.A.
20144 Hamburg	Ida-Ehre-Gesamtschule	7./ 10.	mündl./ schriftl.	ca. 30	Shanghai High School / Datong High School / Weiyu High School / Foreign Language Middle School (Schüleraustausch)
22043 Hamburg	Gymnasium Marienthal	5.	nein	ca. 50	Minli High School Shanghai (Schüleraustausch)
22359 Hamburg	Walddörfer-Gymnasium	8.	mündl./ schriftl.	< 50	Shanghai High School / Datong High School / Weiyu High School / Foreign Language Middle School (Schüleraustausch)
22453 Hamburg	Moderne Schule Hamburg-Gymnasium (privat)	5.	mündl./ schriftl.	< 300	Xi'an Foreign Language School (gemeinsame Projekte, Schüleraustausch)
22605 Hamburg	Gymnasium Christianeum	7.	mündl./ schriftl.	< 150	Shanghai High School / Datong High School / Weiyu High School / Foreign Language Middle School (Schüleraustausch)
Hessen					
34130 Kassel	Friedrich-List-Schule	k.A.	nein	k.A.	Foreign Language School Guilin
35398 Gießen	Herderschule	8./10.	nein	< 100	High School Affiliated to Beijing Normal University (Schüleraustausch)

35510 Butzbach	Weidigschule	10.	nein	< 25	Tangxia Junior & Senior High School (Schüleraustausch)
60438 Frankfurt	Gymnasium Riedberg	8.	nein	k.A.	Guangzhou Foreign Language School (Schüleraustausch)
60596 Frankfurt	Schillerschule	8./9./12.	nein	k.A.	keine
64546 Mörfelden-Walldorf	Bertha-von-Suttner-Schule	11.	nein	k.A.	k.A.
65366 Geisenheim-Johannisberg	Internatsschule Schloss Hansenberg	10.	nein	< 50	keine
Niedersachsen					
30167 Hannover	Gymnasium Goetheschule Hannover	7.	nein	k.A.	k.A.
37085 Göttingen	Hainberg-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	< 25	Nanjing Foreign Language School (Schüleraustausch, Kooperationsprojekte)
Nordrhein-Westfalen					
33100 Paderborn	Reismann-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	Beijing No. 4 Middle School (Schüleraustausch)
33719 Bielefeld	Gymnasium Heepen	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	Foreign Language School Deyang (Schüleraustausch)
42853 Remscheid	Städt. Gertrud-Bäumer-Gymnasium	11.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	keine
42853 Remscheid	Ernst-Moritz-Arndt-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	keine
42897 Remscheid	Städt. Röntgen-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	Zhejiang Wenling No. 2 Middle School (Schüleraustausch)
42899 Remscheid	Städt. Leibniz-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	keine
44137 Dortmund	Leibniz-Gymnasium	8./10.	mündl./ schriftl.	Ca. 120	Affiliated High School of China Normal University (Schüleraustausch)
44309 Dortmund	Geschwister-Scholl-Gesamtschule	6./10.	mündl./ schriftl.	Ca. 300	Xi'an No. 1 Middle School / Tianjin Foreign Language School (Schüleraustausch)
44789 Bochum	Neues Gymnasium Bochum	Sek II „neu“	Abituroption	Ca. 20	k.A.

44791 Bochum	Heinrich-Böll-Gesamtschule	11.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	keine
45127 Essen	Städt. Burggymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 60	keine
47137 Duisburg	Max-Planck-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 60	Wuhan Foreign Language School (Schüleraustausch, Kooperationsprojekte)
47441 Moers	Städt. Gymnasium Adolfinum	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 60	Affiliated Middle School of Wuhan University (Schüleraustausch)
48143 Münster	Annette-von-Droste-Hülshoff-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	National Fengshan Senior High School (Schüleraustausch)
48249 Dülmen	Schloss Buldern	10.	Abituroption	Ca. 20	k.A.
50259 Pulheim	Geschwister-Scholl-Gymnasium	7./8.	Abituroption	Ca. 60	Neue Partnerschule: No. 1 Middleschool Heshan (Guandong/Kanton)
50733 Köln	Leonardo-da-Vinci-Gymnasium Köln-Nippes	10.	Abituroption	k.A.	k.A.
50894 Köln	Internationale Friedensschule Köln	8.	Abituroption	k.A.	k.A.
53123 Bonn	Helmholtz-Gymnasium	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	Ma'anshan No.2 Middle School (Schüleraustausch)
53229 Bonn	Integrierte Gesamtschule Bonn-Beuel	10.	mündl./ schriftl.	Ca. 80	Chengdu Shude High School (Schüleraustausch)
53894 Mechernich	Gymnasium am Turmhof	8.	Abituroption	k.A.	kA
57299 Burbach	Gemeinschaftsschule der Sekundarstufe I	6.	Abituroption	50	Keine Angabe
58091 Hagen	Gesamtschule Hagen Eilpe	6./11.	mündl./ schriftl.	Ca. 160	keine
Sachsen-Anhalt					
39179 Barleben (Magdeburg)	Internationales Gymnasium Pierre Trudeau	k.A.	k.A.	k.A.	k.A.

Schleswig-Holstein					
21501 Glinde	Gymnasium Glinde	10.	mündl.	<60	k.A.
22850 Norderstedt	Copernicus-Gymnasium	10.	mündl.	<20	k.A.
24357 Güby	Landerziehungsheim Stiftung Louisenlund	10.	mündl.	<10	k.A.
Thüringen					
99880 Schnepfenthal	Spezialgymnasium für Sprachen "Salzmannschule"	6.	mündl.	< 150	k.A.